



## Dohoda č. 1 / 13 / 31 uzavretá medzi

**Siemens s.r.o.**, so sídlom Stromová 9, 831 01 Bratislava, IČO: 31 349 307, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka číslo 4964/B, bankové spojenie: Tatra banka, a.s. , číslo účtu: 2629040041/1100, zastúpená Ing. Vladimírom Slezákom, konateľom a Anou Campón Alonso, konateľkou a na základe plnomocenstva zastúpená Ing. Martinom Petrufom a Ing. Milanom Cibíkom

(ďalej len „veriteľ“),

a

**Ústredná vojenská nemocnica SNP Ružomberok – fakultná nemocnica**, so sídlom Gen. Miloša Vesela č. 21, 034 26 Ružomberok, IČO: 31936415, Príspevková organizácia založená rozhodnutím MO SR v Zriaďovacej listine č. 111/11-8 zo dňa 31.1.1996 v znení prijatých dodatkov k zriaďovacej listine, zastúpená MUDr. Igorom Čomborom, PhD., riaditeľom

(ďalej len „dlžník“)

Veriteľ a dlžník sú v ďalšom texte dohody spoločne označované aj ako „zmluvné strany“.

Zmluvné strany uzatvárajú podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov) túto dohodu (ďalej „dohoda“), ktorej predmet a základné ustanovenia sú v súlade s Memorandom č. 13, ktoré bolo uzavreté dňa **21.09.2011** medzi veriteľom a zriaďovateľom dlžníka (ďalej len „Memorandum“).

### Článok I

1. Veriteľ má voči dlžníkovi ku dňu uzavretia tejto dohody nárok na zaplatenie splatných nezaplatených pohľadávok (istiny) v celkovej výške 342 023,15 € (slovom tristoštyridsaťdvatisícdvadsaťtri eur a pätnásť eurocentov) vrátane dane z pridanej hodnoty.
2. Pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi uvedené v bode 1. vznikli na základe splatných nezaplatených faktúr, ktoré veriteľ vystavil dlžníkovi za plnenia, ktoré dlžníkovi poskytol na základe zmlúv uzavretých medzi veriteľom a dlžníkom; špecifikácia zmlúv a faktúr tvorí prílohu č. 1 tejto dohody.

### Článok II Predmet dohody

1. Veriteľ sa touto dohodou zaväzuje poskytnúť dlžníkovi zľavu z istiny (ceny poskytnutého zdaniteľného plnenia) splatných nezaplatených pohľadávok vrátane dane z pridanej hodnoty tak, že dlžník bude povinný zaplatiť veriteľovi namiesto sumy uvedenej v čl. I bod 1. tejto dohody sumu, ktorá po poskytnutej zľave predstavuje 328 342,22 € (slovom

tristodvadsaťosemstisícristoštyridsaťdva eur a dvadsaťdva eurocentov) vrátane dane z pridanej hodnoty. Výška poskytnutej zľavy z istiny (ceny poskytnutého zdaniteľného plnenia) je uvedená pri každej jednotlivéj faktúre v prílohe č. 1 tejto dohody; príloha č. 1 tejto dohody obsahuje najmä: označenie zmluvy, poradové číslo faktúry, dátum jej splatnosti, zostatok pôvodnej dlžnej splatnej sumy (istiny) v €, výšku poskytnutej zľavy pri konkrétnej faktúre v €, zostatok dlžnej istiny v € po odpočítaní poskytnutej zľavy (nová istina), výšku dane z pridanej hodnoty v € z novej istiny, t.j. zo zdaniteľného plnenia po poskytnutí zľavy, a výšku novej istiny vrátane dane z pridanej hodnoty.

2. Dlžník sa zaväzuje zaplatiť veriteľovi sumu uvedenú v čl. II bod 1. tejto dohody, t.j. sumu 328 342,22 €, a to jednorázovo najneskôr do 15 dní od účinnosti tejto dohody, na vyššie uvedený bankový účet veriteľa; dňom zaplataenia sa pre účely tejto dohody rozumie deň pripísania peňažných prostriedkov na účet veriteľa v jeho banke (ďalej len „deň zaplataenia“).

3. Zmluvné strany sa dohodli, že dňom zaplataenia sumy uvedenej v bode 2. tohto článku zaniká zvyšný splatný dlh; to znamená, že dňom zaplataenia zanikajú všetky splatné nezaplataené pohľadávky veriteľa voči dlžníkovi uvedené v čl. I bod 1. tejto dohody a špecifikované v prílohe č. 1 tejto dohody, a to vrátane ich akéhokoľvek príslušenstva, úrokov, úrokov z omeškania, zmluvných sankcií, zákonných sankcií, trov súdnych, exekučných a iných konaní vrátane trov právneho zastúpenia, nárokov na náhradu škody, a iných nákladov veriteľa spojených s uplatnením pohľadávok, vrátane akéhokoľvek ich zabezpečenia. Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že dňom zaplataenia zaniká aj splatné nezaplataené príslušenstvo pohľadávok, ktoré zanikli splnením pred dňom uzavretia tejto dohody, t.j. úroky, úroky z omeškania, zmluvné sankcie, zákonné sankcie, trovy súdnych, exekučných a iných konaní vrátane trov právneho zastúpenia, nároky na náhradu škody, a iné náklady veriteľa spojené s uplatnením príslušenstva týchto zaniknutých pohľadávok, vrátane akéhokoľvek ich zabezpečenia.

4. Veriteľ sa zaväzuje najneskôr do 10 dní odo dňa zaplataenia vykonať na vlastné náklady všetky právne úkony potrebné na zastavenie súdnych, exekučných a iných konaní, ktorými si voči dlžníkovi uplatnil tieto zaniknuté pohľadávky alebo ich príslušenstvo, ako aj všetky právne úkony potrebné pre oznámenie a zaznamenanie zániku ich zabezpečenia, vrátane výmazu zabezpečenia v príslušných evidenciách (kataster nehnuteľností, notársky register záložných práv, a pod.), ako aj vrátenie zabezpečenia, ak bolo odovzdané veriteľovi alebo ním poverenej alebo určenej tretej osobe.

5. Dlžník sa zaväzuje poskytnúť veriteľovi potrebnú súčinnosť za účelom splnenia záväzkov veriteľa podľa bodu 4.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že zánikom pohľadávok podľa tohto článku tejto dohody nezanikajú zmluvy, na základe ktorých tieto pohľadávky vznikli.

### **Článok III**

#### **Osobitné ustanovenie**

Dlžník ako povinná osoba, v súlade s ust. § 5a ods. 4 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (zákon o slobode informácií) zašle túto dohodu v elektronickej podobe Úradu vlády SR na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv, a to bezodkladne po doručení písomného osvedčenia o zhode podmienok tejto dohody s Memorandom (osvedčenie o zhode vydá Komisia pre finančnú stabilizáciu v zmysle Štatútu a rokovacieho poriadku Komisie pre

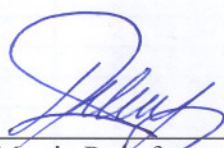
finančnú stabilizáciu č. Z36534/2011-OP zo dňa 7. júla 2011).

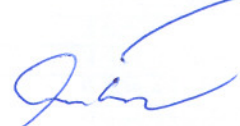
#### Článok IV Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto dohoda nadobudne účinnosť, v súlade s ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka, dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmena tejto dohody je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Vo veciach neupravených touto dohodou sa tento zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami právnych predpisov
4. Ak niektoré ustanovenia tejto dohody nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto dohody, pokiaľ pri uzatváraní tejto dohody zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je príloha č. 1, ktorá je takto označená a zmluvnými stranami podpísaná.
6. Táto dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto dohody zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.


V Ružomberku dňa 7.10.2011

V Ružomberku dňa 7.10.2011

  
Ing. Martin Petruš  
na základe plnej moci  
Siemens s.r.o.

  
MUDr. Igor ČOMBOR, PhD.  
Riaditeľ ÚVN SNP Ružomberok - FN

Ústredná vojenská nemocnica  
Slovenského národného povstania  
Ružomberok  
Fakultná nemocnica 3

  
Ing. Milan Cibík  
na základe plnej moci  
Siemens s.r.o.

uzavretej medzi "Siemens s.r.o. a "Ústrednou vojenskou nemocnicou SNP Ružomberok - FN"

výška istiny: 96%

Číslo Fa	Dátum vystavenia	Pôvodná dlžná suma vrátane DPH	Výška zľavy	Zostatok po odpočítaní zľavy (nová istina) vrátane DPH	Číslo zmluvy
75084400	17.03.2009	2 500,00	100,00 €	2 400,00 €	
75091048	07.07.2009	275,38	11,02 €	264,36 €	
95007558	31.07.2009	5 146,99	205,88 €	4 941,11 €	M-3-008
95007709	31.08.2009	5 146,99	205,88 €	4 941,11 €	M-30008
75096805	29.09.2009	3 512,64	140,51 €	3 372,13 €	
95007886	30.09.2009	5 146,99	205,88 €	4 941,11 €	M-3-008
75097282	12.10.2009	21 744,07	869,76 €	20 874,31 €	
75098781	29.10.2009	698,85	27,95 €	670,90 €	
95008056	30.10.2009	5 146,99	205,88 €	4 941,11 €	M-3-008
95008186	30.11.2009	5 146,99	205,88 €	4 941,11 €	M-3-008
95008424	31.12.2009	5 146,99	205,88 €	4 941,11 €	M-3-008
75104016	19.01.2010	2 496,79	99,87 €	2 396,92 €	
95008540	31.01.2010	5 146,99	205,88 €	4 941,11 €	M-3-008
75106055	17.02.2010	543,59	21,74 €	521,85 €	Obj.č.OF/HL/116
95008688	28.02.2010	5 146,99	205,88 €	4 941,11 €	M-3-008
75107848	16.03.2010	1 737,96	69,52 €	1 668,44 €	
75108912	30.03.2010	4 246,99	169,88 €	4 077,11 €	
95008904	31.03.2010	5 146,99	205,88 €	4 941,11 €	M-3-008
75110369	22.04.2010	516,46	20,66 €	495,80 €	telef.obj.
95009092	30.04.2010	5 146,99	205,88 €	4 941,11 €	M-3-008
75111418	06.05.2010	944,86	37,79 €	907,07 €	
75111814	12.05.2010	357,00	14,28 €	342,72 €	telef.obj.
75113698	04.06.2010	186,03	7,44 €	178,59 €	
95009249	31.05.2010	5 146,99	205,88 €	4 941,11 €	M-3-008
75113707	07.06.2010	232,53	9,30 €	223,23 €	
95009698	31.07.2010	9 921,27	396,85 €	9 524,42 €	M-3-008, M/10/0017/81
95009815	31.08.2010	9 921,27	396,85 €	9 524,42 €	M-3-008, M/10/0017/81
75120316	06.09.2010	8 960,70	358,43 €	8 602,27 €	
75120796	09.09.2010	7 490,36	299,61 €	7 190,75 €	
95009981	30.09.2010	9 921,27	396,85 €	9 524,42 €	M-3-008, M/10/0017/81
95010274	31.10.2010	9 921,27	396,85 €	9 524,42 €	M-3-008, M/10/0017/81
95010445	30.11.2010	9 921,27	396,85 €	9 524,42 €	M-3-008, M/10/0017/81
75127892	21.12.2010	3 197,98	127,92 €	3 070,06 €	
95010603	31.12.2010	9 921,27	396,85 €	9 524,42 €	M-3-008, M/10/0017/81
95010766	31.01.2011	10 004,64	400,19 €	9 604,45 €	M-3-008, M/10/0017/81
95010947	28.02.2011	10 004,64	400,19 €	9 604,45 €	M-3-008, M/10/0017/81
75132552	28.03.2011	595,92	23,84 €	572,08 €	Obj.č.OF/HL/402
95011168	31.03.2011	10 004,64	400,19 €	9 604,45 €	M-3-008, M/10/0017/81
95011369	30.04.2011	10 004,64	400,19 €	9 604,45 €	M-3-008, M/10/0017/81
75135694	25.05.2011	77 796,58	3 111,86 €	74 684,72 €	
75135291	17.05.2011	806,83	32,27 €	774,56 €	
95011552	31.05.2011	10 004,64	400,19 €	9 604,45 €	M-3-008, M/10/0017/81
95011795	30.06.2011	10 004,64	400,19 €	9 604,45 €	M-3-008, M/10/0017/81
95011977	29.07.2011	7 000,00	280,00 €	6 720,00 €	M-3-008, M/10/0017/81
95012166	31.08.2011	10 004,64	400,19 €	9 604,45 €	M-3-008, M/10/0017/81
95012387	30.09.2011	10 004,64	400,19 €	9 604,45 €	M-3-008, M/10/0017/81
		<b>342 023,15</b>	<b>13 680,93</b>	<b>328 342,22</b>	

V BRATISLAVE dňa 06.10.2011

V Ružomberku dňa 2.10.2011

MUDr. Igor ČOMBOR, PhD.  
 Riaditeľ ÚVN SNP Ružomberok - FN  
 Ústredná vojenská nemocnica  
 Slovenského národného povstania  
 Ružomberok  
 Fakultná nemocnica